

ПІДНОСЯТЬ ДО 17 БІЛІОНІВ ОБОРОННІ ФОНДИ

Вашингтон, 13 вересня. — Сенатська комісія приділів одностайно одобрила бил про необхідну оборону, в якому передбачений витаток в сумі \$17,185,000,000 на озброєння Злучених Держав і заприязнення країн закордоном проти агресії.

НЕ БУВ ДОКТОРОМ, А ПЕРЕКЛАДАВ ОПЕРАЦІЇ В ШПИТАЛІ

Добс Феррі, Н. П. — Лікар, Вільям Р. МакЛід, який виконував п'ять років лікарську практику і перекладав операції в шпиталі, потрапив в тюрму у повіті Вестчестер за ошуство. Він не мав навіть покінченої середньої школи, не говорячи вже про медичні студії. Він знав добре латинський і англійський медичні вислови і тому не звертали на нього уваги. Його операції на пацієнтах у шпиталі були завжди успішні. У шпиталі в Добс Феррі перекладав операції без одної помилки. В однім положиннім шпиталі в Брукліні він помагав при 475 породах. Його ошуство відкрили, коли не заплатив рати за авто.

ПРИКАЛА ДО НЬО ЙОРКУ, ЗАГУБИЛА ШЕШТЕРО ДІТЕЙ

Нью Йорк. — Вдова зі стейту Норт Каролайна, мрс. Рут Стівенс, приїхавши до Нью Йорку так була здивована місцим рухом, що загубила всі шестеро дітей, які привезла зі собою. Наймолодше має один місяць від уродження. Вона залишила їх в якімсь домі, де найшла хвилю пристановище і не знавала адреси.

Рут Стівенс, 35-річна, вдова, яка працювала в комуністичній організації, після того як привезла дітей до Нью Йорку, залишила їх в квартирі в Вашингтоні. За найкращий проєкт панація нагорода 35,000 доларів для пошту.

КОМУНІСТИЧНІ ОПІКУНИ ПІДУТЬ ПІД СУД

Ірл Браувер, колишній голова Комуністичної партії; Фредерик Вандербілт Філд, мільйонер — щедрий жертвець на комуністичні цілі; Філіп Джафі, який був головною особою, довкола якої зосереджено слідство в справі викрадення урядових документів для „Амеразії“ — усіх їх ухвалила сенатська комісія закордонних справ поставити під суд за непослух Конгресові. Вони мали бути свідками, коли сен. Джозеф МакКарті закидав, що департамент стейту переповнений комуністами і їх симпатиками, однак вони відмовили свідцтва. Ухвала піде до одобрення повного сенату, а опісля до департаменту справедливости для поставлення їх під суд.

ТРУМАН ПРОТЕСТУЄ ПРОТИ „КИДАННЯ КАМІННЯМ”

През. Труман висловив свій протест проти — як він каже — „забави кидання камінням на людей, які мають обов'язок переводити урядові діяння”. Він виголосив несподівано промову на конвенції Красового Товариства Поштових Наглядів і в ній жалувався, що багато людей займається таким спортом. „Останніми часами дійшло до того, що годі навіть чоловіка, який піднявся б якогось обов'язку, коли він знавав уже важкого напастування на інших ключовим становищі” — міркував Труман. Хоч він не згадав по імені секретаря оборони Луї Джансона, що треба було догадатися, що це про нього була мова тому, що він зрезигнував під навалюю критику з усіх боків. Однак Труман згадав, що головний поштомейстер Джессі М. Доналдсон це фаховий урядовець і що він на знав другого професійного чоловіка, а саме ген. Джорджа Маршала секретарем оборони. Він висловив теж призначення поштової організації, створення з фахових людей і тому американська пошта є найбільш більш ефективна в світі.

В АМЕРИЦІ

У змаганні до встановлення Пан-Американської системи шляхів важку ланку осигнула Красна Мексиканська Залізниця. При допомозі автобусів і звичайних авто у долатку до залізничного шляху можна вже тепер переїхати з Канади до Нікарагуї. Досі була прогалама в переїзді на шляху між Аріго і Тапачула в Мексику.

Ген. Бредлі, голова об'єднаних штабів збройних сил, дістане п'яту генеральську зрічку. Відповідний законопроект перейшов у сенат і переданий уже палаті репрезентантів.

Негерейний 24-й полк піхоти, який тепер борється в Кореї, буде доповнений білими людьми. Домогання в цій справі прийшло від офіцерів і воїнів.

Навісильна правда у тюрмі і праше визволити себе з дальшого відсиджування кари у Сінг-Сінг. Н. П. Бернард Лессер, малий ракєтєр з Брукліна. Він явився в Верховнім Суді в Нью Йорку, щоб переконатися суддів про своє право на звільнення.

Двох братів убитих в боях в Кореї. Нийн є сини родини Ріглі з Лак Гейвса, у Пенсильванії.

Міністри західних потуг рішили збільшити німецьку поліцію

Нью Йорк, 14. вересня. — Міністри закордонних справ трьох західних великодержав: державний секретар Дін Ачесон, британський секретар закордонних справ Ернест Бевин і французький міністер закордонних справ Роберт Шуман на вчорашніх спільних нарадах в готелі Волдорф-Асторія погодилися принципно о на поважне збільшення поліційних сил Західної Німеччини. В повідомленні не сказано, чи ці сили мають бути використані тільки для збереження внутрішнього ладу, чи теж мають бути включені в спільну західно-європейську оборонну підготовку проти сподіваного советського нападу. Народи міністрів є строго тасмі, але відомо, що протягом двох днів засідань секретар Ачесон сильно обстоював необхідність створення західно-німецької збройної сили, яка так і називалася б. Бевин і Шуман, натомість, обстоювали думку, що під цю пору можна німцям дозволити тільки на „відповідну поліційну силу” для вдержання внутрішнього ладу. Німеччина має тепер 10,000 федеральної поліції та околи 100,000 красові, різно вишколюваної і окремо адміністрованої. В повідомленні не специзовано до якої сили.



ГЕН. ДЖОРДЖ С. МАРШАЛ, іменованний президентом Труманом секретарем оборони на місце Луї Джансона.

ЗАХІДНА ЕВРОПА ВДОВОЛЕНА ПРИЗНАЧЕННЯМ МАРШАЛА

Париж, 14. вересня. — Призначення ген. Маршала секретарем оборони Злучених Держав на місце Луї Джансона прийнято в західно-європейських столицях з помітним одобренням. Це не тільки тому, що ім'я Маршала зв'язане тут з могутньою американською допомогою, що дозволила Європі знову стати на ноги після воєнної руїни, але теж з огляду на відомі військові спосібності та політичні переконання цього воєня і державного мужа в одній особі. З приходом Маршала до уряду добається теж можливість цілого ряду змін в американській політиці, що можуть наступити після виключення існуючих досі розбіжностей між державним департаментом і департаментом оборони, що проявилися свого часу в заяві секретаря флоту Мейтуса в користь превентивної війни проти Совєтів, з чим не погоджується президент Труман і секретар Ачесон. Ціла європейська преса, за винятком лівого, зайняла недовозначно прихильне становище до останньої зміни на пості американського секретаря оборони. Теж вся советська преса повідомляла про зміну, але не висловлюючи на цю тему жадних коментарів.

ЕКСПОРТ ДО РОСІЇ ЗМЕНШЕНИЙ НА 90%

Вашингтон, 13 вересня. — Секретар торгівлі Чарлс Соєр виявив, що посилки до Росії зменшилися на 90 відсотків у порівнянні з кількістю посилки в 1947 р. коли то вивіз американських матеріалів до Совєтів уважався за нормальний. Тепер же загострено контролю над експортом до Росії, щоб віднести перемогу у корейській війні. Вивіз може бути дальше зменшений, щоб забезпечити внутрішні американські потреби і щоб збільшити воєнну продукцію.

„ГОЛОС АМЕРИКИ” ПОШІРЕНО НА 24 ГОДИН ДЕННО

Із фондів, призначених сенатом у висоті \$97,212,000 має бути вжити \$48,000,000 на поширення програми „Голосу Америки”. З теперішніх 36 годин денно він має збільшитися до 54 годин, коли скінчиться теперішній скарбовий рік. Тепер іде „Голос” цілу годину до Кореї, замість 15 минут, як було давніше. Дальше буде розширена програма і на георгійську мову, тому, що Сталін походить з кавказького племені георгійців. Програма має бути поширена на вісім мов, уживаних на території Совєтів, а саме в еспанській, литовській, латиській, азербейджанській, туркоманській, вірменській і узбекській. Програма в українській мові вже тепер надається і вона займатиме пів години часу.

58-МА РІЧНИЦЯ „СВОБОДИ”

Точно 58 років тому, дня 15-го вересня 1893-го року появилася перше число „Свободи”. Вступавши в 58-ий рік свого існування, „Свобода” є сьогодні найстаршою українською газетою в світі та єдиною українською газетою, яка повільно безперервно такий довгий час.



ГЕН. ОМАР БРЕДЛІ, предсидний об'єднаних штабів збройних сил, дістав п'яту зрічку. Сенат у Вашингтоні одностайно ухвалив йому цю найвищу військову рангу.

ПІВДЕННІ КОРЕЙЦІ ВИСАДИЛИ В ПОВІТРІ ВОРОЖИЙ КОРАБЕЛЬ

Токіо, 14. вересня. — З головної квартири ген. Мек Артура повідомлено, що вчорашнього дня південно-корейський корабель на водах в Залізній Гвінейці на півдні від Корейської столиці Пйонгйанг, одиноким гарматним вистрілом висадив в повітря ворожий корабель. Він був навантажений мінами.

БРИТАНІЯ ЗДІЙСНЮЄ „МАЙЖЕ ВОЄННУ” ПРОГРАМУ

Лондон, 14. вересня. — Велід за „частинною мобілізацією” в Злучених Державах, теж — Британія рішила здійснити „майже воєнну” програму, яку вважає найкращим засобом для збереження миру. На цю тему говорив вчора в парламенті державний секретар господарських справ Гюг Гетскіл, заявляючи: „ми не робимо цих майже воєнних приготувань в переконанні, що війна є неминуча або що немає жадного іншого виходу. Ми збільшуємо нашу збройну силу, бо віримо, що це є єдиним засобом для зменшення можливостей війни”. До цих „майже воєнних” оборонних заходів Британії належить не тільки цілий ряд господарських приготувань, але теж конкретне збільшення британських збройних сил дома і в Німеччині та відповідний поспіх в цих заходах.

КОМУНІСТИ ВЖЕ ШЕЗАЮТЬ У ПІДЗЕМЛЛІ

Вашингтон. — Директор Федеральною Бюро Інвестицій, Едгар Дж. Гувер, повідомив сенатську комісію, що комуністи вже ховаються у підпілля, а це утруднює працю федеральних агентів при вислідженні комуністичних застій. Вже від початку корейської війни можна було заважати, як визначити комуністичні провідники деє шезають. Внаслідок того проблема з контролем комуністів розростається до таких розмірів, що колишня контролю над націстами була забавкою в порівнянні з теперішнім завданням Еф Бі Ай. Шезаючи з поверхні життя, комуністи нищать за собою всякі сліди, палять документи, замикають свої клуби, розв'язують товариства. Най-



ВІПРАВНІ В ПОВІТРЯНІЙ ОБОРОНІ ВАШИНГТОНУ відбуває тепер 35-та бригада протиповітряної артилерії в Аннапелі, Вірджинія.

ДАЛЬШІ УСПІХИ АЛІАНТІВ НА КОРЕЙСЬКОМУ ФРОНТІ

ЗВІЛЬНЕНО ІЗОЛЬОВАНУ ВОРОГОМ БАЗУ БІЛЯ ПОГАНГ. ВОРОГ ВТІКАЄ НА ПІВНІЧНИЙ СХІД.

Токіо, 14. вересня. — Американські і південно-корейські війська продовжують свої місцеві протинаступи на поодиноких ділянках корейського фронту, здобуваючи новий терен та закріплюючи свої оборонні лінії квартири ген. Мек Артура. До найзавітніших боєвих дій пришло на північно-східному секторі фронту, головно в районі зайнятого раніше червоною портового міста Поганг, де оборонці звільнили вже майже від тижня ізолювану ворогом американську повітряну базу на східному побережжі, евакуйовану самою авіацією, але яка була в руках відділу оборонців. Сьогодні вранці база була ще в засягу ворожої артилерії. Проте, розбитий ворог втік на північ і база вкотре вже знову зможе бути використана авіацією для фронтних дій. На найдальше висуненому ворожому фронті на лінії на схід від головного шляху між Пйонгчон—Кйонгджу ворог робить розпачливі зусилля для вдержання своїх позицій, окопуючись в районі місцевості Антанг. Погіршення вчора погода децю утруднювала акцію авіації. В районі Поганг червоною сконцентрували найкращу свою дивізію, що складається головно з ветеранів китайської війни. Ворожі втрати за вчорашній день вносили знову околи 2,000 воєняк. Аліантські війська віддалені ще на приблизно чотири милі від Поганг, що його, виходило б, червоної намагалося за всяку ціну вдержати. В північно-західному куті фронту в районі Тангу внаслідок зазеклих місцевих боїв за стратегічні височини. Аліантські війська і тут мали значні успіхи. Патрулі стаціонарних на тому фронті британських гірських батальйонів переправлялися на ворожу територію аж за ріку Нактонг, турбуючи ворога та здобуваючи полонених. На цьому фронті знову відбувався сильний артилерійський двобій. Оживлену активність ворога, правдоподібно підготовку до ново-



ГЕН. ДЕЙВІДСОН ГЕРОЕМ ДНЯ НА ФРОНТІ

На фронті в Кореї, 14. вересня. — Генерал бригади Гер Г. Дейвдсон, відомий герой футбольного спорту між налетами військової академії у Вест Пойнт, став сьогодні теж героєм дня на фронті в Кореї, як його „дивізії окремих доручень”, зложена з американців і корейців, бравурним рейдом звільнила з ізоляції авіаційну базу біля Поганг, і в додатку оточила „по дорозі” 3,000 большевиків в гірській кітловині. Оточеним комуністам залишалося ще тільки мала можливість „інфільтрації” до своїх власних ліній через непрохідні гірські верхи, що є дуже мало правдоподібно, тим більше, що фронтова лінія від них віддаленість. Американська авіація зі свого боку не дає оточеному ворогові багато часу до надуми. Ген. Дейвдсон був висланий на ту ділянку фронту для „поправки положення”, що він і зробив.

ГЕН. ВОЛКЕР ЗАПОВІДАЄ АЛІАНТСЬКИЙ НАСТУП „ВКОРОТЦІ”

На фронті в Кореї, 14. вересня. — Командант американської Восьмої Армії в Кореї, ген. Волтон Г. Волкер, пообіщав вчора своїм військам, що аліантський генеральний наступ на ворога почнеться „вже скоро”. При цьому він теж не залишив жадного сумніву, що цей наступ, довго і старанно підготовлюваний, зможе закінчитися тільки повним розгромленням ворога. Відвідуючи квартири поодиноких полків та командні пости поодиноких боєвих з'єднань, командуючий генерал ствердив, що він помітив виразно послаблення ворога на цілому фронті, тоді як сили Об'єднаних Націй з кожним днем зростають. Дотеперішня акція оборонців полатала головно в тому, щоб „виграти на часі”, при чому завдавано ворогові величезних втрат та головно знищувано його воєнну машину в запілі, створюючи цим передумови до кінцевої розправи, яка в таких обставинах може закінчитися тільки повною перемогою над ворогом.

НОВИЙ КОАЛІЦІЙНИЙ УРЯД В ГРЕЦІЇ

Атени, 14. вересня. — Греція, з огляду на своє стратегічне положення, все ще є одним з головних предметів міжнародної політичної уваги, тому теж міжнародна опінія з помітним заінтересуванням прийняла повідомлення про остаточне погодження внутрішньополітичної кризи та створення нового коаліційного уряду в тій країні. Прем'єром став знову лідер Ліберальної партії, Софоклес Венізелос, перебираючи рівночасно міністерство закордонних справ. До урядової коаліції увійшли популісти і демократичні соціалісти, лідери яких, Константинос Палладіс і Георг Панагреду, стали заступниками прем'єра та міністрами без теки. По партійному складі в новому уряді є десять лібералів, дев'ять популістів і вісім соціалістів. Новий уряд вже вчора був запрошений королем Павлом. Прем'єр і міністер закордонних справ, Софоклес Венізелос, очолюватимуть грецьку делегацію на найближчій сесії Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй, що почнеться в Нью Йорку вже в наступній вівторок.

В СВІТІ

Прийняли дальшу розбірку відомих німецьких фабрик зброї Круппа, згідно з британським рішенням про закінчення програми демілітаризації Німеччини.

П'ятидесяті високі урядники і члени комуністичного парламенту є між сотнями втікачів, що в останньому часі дісталися в західні зони.

6,000 лондонських шофера міських автобусів почали страйк, протестуючи проти затруднення жінок в характері кондукторів.

В Бельгії забрали нагло сірників, бо їх викупили господарі, побоюючись недостачі на випадок війни. Уряд проголосив заклик, щоб припинити „що божевільну дуріть”.

Міністер закордонних справ нападено більшовиками Корейської Республіки. Рен С. Лімб, очолюватиме делегацію своєї країни на найближчій сесії Генеральної Асамблеї О. Н.

Совітація чеської армії має бути завершена розпорядком про стріжання голов воєняк.

ФОРМА

Дбаючи постійно про поліпшення якості друкованого в „Свободі“ матеріалу, ми — по своїм силам і спроможностям — не занедбували жодної форми та всіляко намагалися її поліпшити. Протягом звітового часу „Свобода“ і під цим оглядом перейшла деякі зміни, хоча і в традиційних рамках. Змінені артистичний заголовок „Свобода“ та спосіб розміщення матеріалу, головне на першій сторінці, переводячи ці зміни під кутом головної газетної засади: на якнайменшому місці якнайбільше надрукувати. З цих міркувань заступлено жодних нормальних колишніх великих черенки друку новинок та редакційних статей.

МОВА

Мова, якою писалося в „Свободі“ в звітовому часі, відзеркалює до деякої міри загальну українську непорядкованість на цьому секторі. Проте, ми докладали всіх зусиль, щоб під цим оглядом достосуватися до кожного аспекту розвитку, прислухуючись авторитетним в цих справах голосам. Ми не вагалися впроваджувати мовні новості, якщо вони були піддані авторитетними голосами, і не вагалися їх викидати, якщо були оправдані застереження проти них. В загальному, та наскільки це в наших обставинах було можливе, ми придержувалися основних принципів української літературної мови в її класичній формі та визнаного мовними авторитетами правопису Української Академії Наук з 1929 року. На мовні теми ми радо віддавали місце в газеті жодним авторитетним авторів.

ІЛЮСТРАЦІЇ

Ілюстраційна ділянка в „Свободі“ далеко від задоволеності, з тієї простої причини, що вона вимагала б далеко більших фондів, ніж ними редакція розпоряджалася. Під цим оглядом ми користувалися головним надсиленням нам готовими клішами або матрицями, а самі робили кліші тільки у випадках, як фотографії мали окреме громадське чи документальне значення.

НЕДОСТАТКИ І НЕДОМАГАННЯ

Наводячи в нашому звіті цілий ряд довершених фактів для дальшого розвитку і поліпшення Союзової організації, ми свідомі жодного багатого його недостатку і домагання. Ми знаємо їх безпосередньо, сумарно чи окремо, ніж їх можна бачити з боку. Ми знаємо про домагання в змісті і формі, знаємо недостатки в корекції, в добірці матеріалів, у відношенні до наших вілних співробітників. Ми знаємо їх самі і ми з найбільшою увагою прислухаємося до критичних посторонніх голосів. Ми докладаємо максимальних зусиль, щоб ці домагання усувати, але це не завжди є в нашій фінансній спроможності. Воєнне поліпшення і розвиток „Свободи“ тепер залежать насамперед від фондів, якими ми можемо розпоряджатися. З усіх боків до нас ставиться вимога щодо збільшення та різноманітності матеріалу. Ми й самі здаємо собі справу з необхідності і пекучості такого поліпшення. Але на це треба фондів. При збільшенні нашої громадської великої кількості новоприбулих наших братів і сестер, що — як це бачимо зі звітів головних урядників — тисячами доповнюють наші Союзні ряди, виникла пекуча потреба збільшення невідомого числа, з окремим літературним, господарським, культурним, робітничим і т. п. додатками. Для нас не могло б бути більшої приємності, як ці бажання задовольняти. Але на це потрібно фондів. Нам обов'язково треба поліпшити ілюстраційну ділянку в „Свободі“, головне як йдеться про ілюстрації з нашого громадського життя. Це знову зв'язане з новими видатками. Одною з найбільших передумов дальшого поліпшення та поширення інформаційного відділу „Свободи“ є необхідність мати постійних кореспондентів, якщо не в усіх, то бодай в більших осередках нашого місцевого життя. І на це потрібно фондів. Нам як ніяк не можна успішно далі поліпшувати наш орган без особистого контакту членів нашої редакції не тільки з громадами в місцях їхнього перебування, але й з відділеннями місцевостями. Як же можна цей контакт зберегти без призначення на ту цілє окремих фондів? З теперішнім розвитком „Свободи“ та з вимогами, що їх тепер до неї постійно видає загальний читач, нам необхідно збільшити редакційний персонал. Чи можна б це все зробити коштом того „зломаного цента“, що його досі платили члени УНСОУ за свій орган?

Реасумуючи все це коротко сказане, хочемо ствердити, що „Свобода“ має необмежені можливості дальшого розвитку і постійного поліпшення, якщо будуть на це відповідні фінансові передумови.

НАША МОЛОДЬ — НАШЕ МАЙБУТНЄ

Цього звіту не можна б закінчити, не згадавши окремо про нашу турботу і нашу працю для тих, які прийшли після нас та яким доведеться продовжувати ту працю і ті ідеали, виразниками яких є Український Народний Союз та його орган „Свобода“. Маммо на думці нашу молоді. Крім великої уваги справам цієї молоді в „Свободі“, маммо вже 17 річників „Юкрейніс Віклі“, англійського тижневого додатку до „Свободи“, з окремим призначенням для молоді. Помішували на четвертій сторінці того додатку короткі новелі, вишні статті, спортивні повідомлення, звіти з життя молодішніх організацій і т. п., мають за завдання збудити в нашої молоді зацікавлення до українського слова та до українських справ. Ми маммо докази, що ця праця не минається зі своєю ціллю.

Тому, що на цій Конвенції маммо вже поважно кількість делегатів з-поміж нашої молоді, предкладаємо про „Юкрейніс Віклі“ окремий звіт англійською мовою, приготувавши редактором цього тижневика, п. Степаном Шумейком. Широко бажало, щоб цей звіт як і сама проблема молоді, отже проблема нашого майбутнього, стала одним з головних предметів наших нарад під час дискусії.

ЗАКІНЧЕННЯ

Цей короткий редакційний звіт хочемо закінчити щирою подякою насамперед членам Екзекутивного Комітету та Головному Уряду за їх кожноразову співпрацю і підтримку. Сердечну подяку висловлюємо жодним відділенням урядникам та широкому загальному Союзному членству і читачам „Свободи“, що підтримували її своєю матеріальною пожертвою чи добрим словом. Зокрема складаємо на цьому місці велику подяку усім тим нашим співробітникам і дописувачам, що цілком безкоштовно або тільки — як ми це називали — за „символічну“ заплату надсилали до „Свободи“ свої матеріали. Усі вони допомогли вдержати „Свободу“ щоденним продовжувати звітних чотирьох років і всі вони дали відповідний вклад в її дальшу розбудову, як репрезентативного на цій вілній американській землі виразника високих ідеалів українського народу та його вікових змагань до поступу, краси і волі для всіх.

ЗВІТ РЕДАКТОРА „UKRAINIAN WEEKLY“

СТЕПАНА ШУМЕЙКА

• The 18th regular convention of the Ukrainian National Association, held in May, 1933 in Detroit, Michigan, passed a resolution empowering the Executive Board of the organization to bring into life as a supplement of its *Svoboda* an English-language weekly.

It was felt then by the delegates attending the convention, and correctly so, that the growing Ukrainian American youth, sons and daughters of immigrants from Ukraine who had built the U. N. A. as well as Ukrainian American life in general, and whose torch-bearer has been the *Svoboda*, that this youth should have its own torch-bearer, its own source of enlightenment and of communication plus organization, published in the English language, namely, *The Ukrainian Weekly*.

Prior to *The Ukrainian Weekly* the Ukrainian National Association had been publishing since 1926 a fine little magazine called *The Ukrainian Juvenile Magazine*, in English, for our youth. But by the time the Detroit Convention rolled around, the general sentiment was that a weekly was needed. Already by then the *Svoboda* had been running English-language columns written by our younger generation, including Ukrainian poems translated into English by Waldimir Semenyuk, articles by Dr. Neonila Pelechovich, Anastasia Oleskow, Alexander Yaremko, as well as articles and *A Short History of Ukraine* (which ran for about a year) by Stephen Shumeyko. They and others like them constituted the vanguard of the Ukrainian American youth movement, composed of many young persons throughout the country, who conscious of their duties and obligations as native-born Americans were at the same time keenly aware of their Ukrainian cultural heritage and of their sense of duty to aid their oppressed kinsmen in Ukraine to gain their national liberties.

At first *The Ukrainian Weekly* had a mixed reception. The older generation, which had given it its blessing, was heartily in favor of it. In Canada, considerable criticism arose in certain circles; it was said that it was wrong to publish an organ in English for our youth, as it would hasten the process of assimilation. Suffice it to say here that such critics in time silenced themselves when they saw how the readers and followers of the *Weekly* became very well adjusted young Ukrainian Americans and especially attached to things Ukrainian and particularly to the Ukrainian Cause. For that matter, for the past number of years some of the most severe critics have sanctioned and caused to be published for Canadian-Ukrainian youth English-language sections and periodicals. The reception of the *Weekly* by our young people, it should be noted here, was from the very outset a very warm one. They took to it like a duck to water, reading it, utilizing it, and contributing to it articles on a variety of subjects, reports concerning their organizational activities, and expressions of their opinions on the issues of the day.

It is significant that with the appearance of *The Ukrainian Weekly* Ukrainian American youth organizational life really became launched and since then, with *The Ukrainian Weekly* at its helm, it has forged ahead steadily. The recent war interrupted its progress, but within the past couple of years it is being continued at an accelerated pace.

The idealism of our young people, the abundance of their energy, the ardent desire among them to unite themselves, would have been undoubtedly retarded considerably if it had not been for the *Weekly*. The Ukrainian Youth's League of North America is a good example of this; in fact it can be well stated that the league, together with its many congresses and conventions and rallies, would never have been where it is today were it not for the *Weekly*.

Besides its role in organizing our younger generation Ukrainian Americans the *Weekly* has played a vital role in acquainting them with their Ukrainian cultural heritage. From it those interested have gained more than a cursory knowledge of them. In the field of Ukrainian literature alone, a veritable argosy of it, in form of short stories, novelettes, novels as well as poetry, products of the best Ukrainian writers and poets, has appeared on the pages of the *Weekly*, translated into English by competent persons. Suffice it to say here that a carefully selected collection of all these Ukrainian literary works which the *Weekly* published in their translated form, is now ready to be published in book form, to be known as the *Anthology of Ukrainian Literature*, the publication of which the Ukrainian National Association will sponsor.

From the *Weekly*, also, our young people have learned much about the colorful customs and habits associated with the Ukrainian people of yore and of the present times. Even the art of making simple decorative objects of Ukrainian handicraft and art design, has been on innumerable occasions explained and illustrated on the pages of the *Weekly*.

Articles and series on Ukrainian history, detailed accounts of, for example, the Zaporozhian Kozak Host, biographic outlines of leading Ukrainian historical figures, descriptions of various war campaigns, articles explaining the historic role played by Ukraine in the preservation of western civilization—all of this has helped our young people to have at least some conception of the historic background of the people from whom they descended.

What is more important, however, is the fact that as a result they have come to know the story of the centuries-old struggle by the Ukrainian people to win their national freedom and independence. That knowledge, plus their innate desire to help their struggling kinsmen, has prompted them to become strong champions among their fellow Americans of the Ukrainian cause.

In trying to acquaint their fellow Americans of non-Ukrainian origin with the basic facts concerning the Ukrainian Cause, our younger generation persons, already now in their maturity, have relied heavily upon the *Weekly* for information, and inspiration for that matter.

In this connection, it is worth noting that it was the *Weekly* and those associated with it which blazed the trail to the hearts and minds of prominent individuals in this country and prompted them to take an active and sympathetic interest in the Ukrainian national liberation movement. Worthy of note here are William Henry Chamberlin, Clarence A. Manning, Anne O'Hare McCormick, Hanson Baldwin, Ansel Talbert and others.

Concurrent with all this, and what is very important, is that, as already mentioned, just as *Svoboda* has been for older generation, so has *The Ukrainian Weekly* been the torch-bearer for the younger generation, counselling, at times when necessary chiding, and always trying to guide our younger generation, within and outside the U. N. A., along paths which it considers to be the best for progress and for the attainment of ideals upon which Ukrainian American life is soundly built.

Athletics have always been a part of youth life. The fostering of it has been one of the primary tasks of the *Weekly*. Thanks to the encouragement and publicity given them our sport-minded young people have in the past field in Philadelphia two Ukrainian-American Olympiads, in which hundreds of athletes participated in all branches of sports, track, field and swimming, attended by thousands of spectators. It also publicized extensively the pre-war Ukrainian National Association sports program, and since the war the very active U. N. A. Bowling League. Then, of course, the UYV-NA sports program, run on a national scale, has much to owe to the *Weekly* for the news and publicity coverage given it.

Current problems and issues are constantly editorialized and discussed on the pages of the *Weekly*. The necessity of aiding the Ukrainian Congress Committee of America and the Pan-American Ukrainian Conference, which are dedicated to America's peace effort and to the Ukrainian liberation movement, and the United Ukrainian-American Relief Committee, which concerns itself with aiding and resettling displaced persons, has constantly been stressed on the *Weekly* pages.

The advent on these shores of thousands of our displaced persons has introduced a new and very valuable element into Ukrainian American life. At the same time it has brought certain vexing problems rising from the basic problem of the proper adjustment of the three different elements which compose Ukrainian American society, the old immigrants, now naturalized Americans, their native American born sons and daughters, the so-called younger generation, and, thirdly, the new immigrants, the recently arrived former displaced persons. This basic problem has been often treated in the *Weekly* and the *Weekly* is doing all that is possible to solve it, by bringing about a general reconciliation of views and conflicts.

At the close of this report, it should be noted that much of the success of the *Weekly* has been due to the voluntary contributions of articles, news, reports and commentaries sent for publication by a great number of our younger persons, as well as by some of the older people. With few exceptions they have done so without receiving any remuneration, and the few that did have been content to receive but a bare fraction of what they wrote was worth.

Among those who have voluntarily contributed articles to the *Weekly* within recent times have been Prof. Clarence Manning, Prof. George W. Simpson, Prof. Watson Kirkconnell, the late Dr. Percival Cundy, Prof. Alexander Granovsky, Dr. Arthur P. Coleman, Prof. C. A. Andrusyshyn, Prof. Stephen Mamchur, Prof. D. Haydak, John Panchuk of Detroit, John Panchuk of Canada, Prof. Michel Nagurney, Gregory Herman, Marie S. Gambal, Ted Victor (Shumeyko), Mildred Milanowicz, Gloria Surmach, Joseph Lesawyer, Walter Danko, Bandmaster John Barabash, Theodore Lutwiniak, Stephen Kurlak, Walter Ciopyk, Olga Dmytriw, Walter Bacad, Anne Mitz, William Shust, Alexander Yaremko, Peter N. Bronecke, Michael Elko, Leo Kunik, Josephine Gibbons, Olga Redchuk, Drs. Anthony and Wasył Wachna, Genevieve Zepko-Zarebnik, Olga Zepko, Anne Pulk, Stephen Marusewicz, Gerald Bulak, Olga Kachner, Amelia P. Katmar, Dorothy Mischysyn, Olga Figiel, Michel Elko, Helen Mural, Jean Harasym, Taras Hubicki, Harry Kashmar, William Hussar, Anne Dydyk, Sophie Kuderak-Gulick, Stel: Popowich, Nicholas Drance, Harry Hawrylew, Dr. el Slobodian, Jean Woloshyn, all of whom and others are drawn from various parts of this country and Canada and are prominent in their particular fields of activity.

To them *The Ukrainian Weekly* is deeply indebted for their aid and cooperation in making it what it is today, the leading journal of its kind among all nationality groups which compose American society. It is also indebted to its sage counsellor, Dr. Luke Myshuha, Editor-in-Chief of the *Svoboda*. The cooperation between the older and younger generations finds excellent illustration in the cooperation which has existed between the Ukrainian-language *Svoboda* and the English-language *Ukrainian Weekly*, both published by the Ukrainian National Association, the bulwark of Ukrainian American life.

Пополуднева Сесія

Головним предметом нарад пополудневої сесії є шоста точка конвенційної програми, а це дискусія над змінами в статті 134 статуту Союзу, а саме про зміну редакції „Свободи“.

В дискусії над зміною діючого головного передсідника У. Н. Союзу, дел. від 316 запитує, чому передсідник не згадав у своєму звіті про усунення ред. Ревюка, про судовий процес проти о. Клодійського та чому дається так мало місця на посмертні згадки.

У відповідь на перше питання п. Герман подає, що справа Ревюка була вже предметом дискусії на останній Конвенції в Цинтсбургу, а відносно других заторкених справ дасть висвітлення п. Галичін.

Над звітом заступниці передсідника Марії Малевич ніхто не забирає голосу.

В дискусії над звітом головного секретаря п. Галичина беруть участь делегати таких відділів: 316, 39, 347, 8, 252 і 134, запитує яких є запропоноване переведення до справ обезпечених. На ці запитує п. Галичін дає висвітлення по думці статуту У. Н. Союзу.

Дел. від 316 питає, чому звіт річного засідання є дуже коротким, хоча засідання тривають тиждень; чому не можна записати посмертного на іншу особу, як хтось не має родини; чому подається на граматах 30 центів для місцевої молоді за „Свободу“ якої вона не передплачує?

На повні запитує п. Галичін відповідає, що звіт річного засідання є тому короткий, бо подається тільки ухвали на користь організації; відносно 30 центів, які є зараховані для молоді, яка „Свобода“ не читає, то ця сума мусить бути виказана на граматах, бо так постановляє статут організації, а крім того є випадки, де й молоді члени замовляють опісля „Свободу“, а тоді не потрібно звертати грамати до головної канцелярії для справлення, бо оплата за „Свободу“ є вже включена заздалегідь до вкладки на грамати.

На інтерпелляцію дел. від 39, які кроки пороблено в справі закупки Захисту для сиріт і-старших членів, Д. Галичін відповідає, що Головний Уряд винайшов був відповідну посилість та мав передати її під певною умовою Сестрам Службеницям. Коли, однак, всі формальності з нашого боку були полагожені, Сестри Службениці заявили, що їм можна прийняти посилість, але без ніяких застережень. Таке полагоження справи противилося ухвалі минулої Конвенції, а тому з наших переговорів нічого не вийшло.

Дел. від 347 запитує, скільки маммо членів, яким минуло 70 років життя? Д. Галичін відповідає, що около 430.

Дел. від 8. питає, чи можна залишити в касі Союзу гроші членів, грамати яких вийшли по 20-ох роках. Д. Галичін відповідає, що покищо не можна цього робити, бо з таких депозитів треба було б творити окремі щадничі конта, які мали б приносити членові відповідні відсотки. Беручи до уваги теперішній фінансовий ринок дешевого гроша, творити такі щадничі конта Союзів не тільки не оплатилося б, але навпаки, могло б нанести йому втрати.

Дел. від 252 запитує, що є з тими новими граматами, які були вже давно проголошені. Д. Галичін відповідає, що скоро їх будемо мати, бо довго було треба чекати одобрення цих грамот асекураційними властями.

Дел. від 134 запитує, чи можна підвищити грамоту з дол. 500 до дол. 2,000 та чому відійшло 1200 молоді зі Союзу. Домагається при тому поунити секретарів та організаторів, щоб при організуванні членів звертали головну увагу, чи даний член зможе платити. Д. Галичін у своїй відповіді подає, що Екзекутивна Заступова Комісія, будучи підвищені суми як рівновік, до якого можна буде приймати членів, що буде-полекшою передусім для нових іммігрантів.

В дальшому Д. Галичін признає, що трапляються випадки, що може деколи якийсь організатор приєднає і заскоро декого з нової імміграції, але тут заходить можливість, що заберуть їх до чужих асекураційних товариств, тому краще мати їх в У. Н. Союзі. Вікінці Д. Галичін пояснює, що впродовж 4 років відійшло з готівкою около 1200 молодих членів. Кого винувати за це? У першій мірі цих молодих членів, які ставляться до обезпечення байдуже, та вибирають готівку, яку часто наскладали для них батьки, вкладаючи за своїх дітей. Дальше можна винувати заряди деяких відділів, які не стараються висвітлювати даним членам, що вибираючи готівку, вони самі себе кривдять, бо за незначну квоту, яку дістануть, позбавляють себе обезпечення, яке їм в старшому віці дуже придалося б. Особистий контакт та належне висвітлення справи причинилося б багато до зменшення кількості членів у вибраній готівці. Це найкраще видно по цих численних відділах, де заряди дбають про цю справу, а тому в таких відділах є рідкі випадки вибрання готівки.

По вичерпанні дискусії Д. Галичін пропонує вислати таку резолюцію до Президента Трумана і такий меморіал до секретаря Сейту Ачесона:

Cleveland, Ohio, May, 23, 1950.

Harry S. Truman, President,
United States of America,
Washington, D. C.

Dear Mr. President:

The 22nd Regular Convention of the Ukrainian National Association, convened in Cleveland, Ohio, during the week of May, 21, 1950, attended by 431 delegates and 20 members of the Supreme Assembly, representing over 58,000 members in 23 States in the United States of America and 4 Provinces in Canada, passed by unanimous vote the following resolution:

Our heartfelt greetings to you, Sir, as our President and as our fellow American.

We, some 500 of us, have convened here in Cleveland as delegates to the 22nd Regular Convention of the Ukrainian National Association. It is a grand and steadily growing organization, founded in 1894, with a membership of over 58,000 Americans, also some Canadians, of Ukrainian descent.

In extending our best wishes to you, Mr. President, we are at the same time going on record at this convention of the Ukrainian National Association, in full support of your foreign policy and of the practical measures you have adopted to implement them, particularly the Truman Doctrine, the Marshall Plan, the Atlantic Pact, and the European Recovery Plan. All of these and other measures taken by you, Sir, we realize form an effective barrier to the spread of Communism and Soviet Russian expansionism which constitute a threat not only to the American people but also to other democratically-minded and freedom-loving peoples.

The Truman Doctrine and the plans associated with it, however, would in our opinion constitute an even stronger barrier against the spread of Communism and Soviet Russian imperialism if a strong effort were made to apply them in whatever form is possible to the freedom-loving peoples behind the Iron Curtain. We have in mind the over 45,000,000 Ukrainian people, especially since it is our considered opinion that our country's peace effort, or, to put it more bluntly, our cold war for the preservation and perpetuation of peace, should also take into account the Ukrainian situation. This situation, which is also known as the Ukrainian National Liberation Movement, is the heroic struggle of the Ukrainian people to rid themselves of the Soviet Russian totalitarian and Communist yoke. They were the first to fall victim to Soviet Russian rule. Their struggle continues to this day despite all forms of repression directed against it. And that struggle, led by the underground forces of the well-known legendary Ukrainian Insurgent Army (the UPA), engages not only our innate love of freedom but should also interest us as a factor in the cold war stage of our fight for the maintenance of a free world.

The Ukrainian people are the second largest numerically in the Union of Socialist Soviet Republics. That, coupled with their determined resistance of the powers that be in the Kremlin, as well as with their well known friendship for the people and institutions of our country, should compel us to realize that in the Ukrainian people our country and our people have a great and valiant ally. And as such, the Ukrainian people merit not only the interest, the sympathies, but also the support of the American people in their struggle to regain their inalienable rights of life, liberty, and the pursuit of happiness.

We are happy to note and gratefully acknowledge, Mr. President, the aid you have given through the democratic processes of our Government, to the Ukrainian Displaced Persons, victims of Soviet and Nazi tyranny, in giving them in Europe the protection of the American military authorities, and in enabling many thousands of them to reach the shores—in the words of Ukrainian national poet—„Of the Land of Washington“.

May we wish you, once more, the best of health and success as President of our country.

Most Respectfully Yours,

Dr. Paul Dubas,

Chairman of the Convention
Ukrainian National Association

Cleveland, Ohio, May 23, 1950.

Dean Acheson, Secretary of State,
Washington, D. C.

Sir:

We, 451 representatives of over 58,000 members of the Ukrainian National Association—a fraternal benefit order founded in 1894, the largest and oldest organization of Americans of Ukrainian descent, with 478 branches in 23 States in the U. S. A. and 4 Provinces in Canada—having convened here in Cleveland for the 22nd Regular Convention of our organization, take this opportunity to express to you our appreciation and appreciation of the conduct by you of our American foreign policy, particularly in relation to your determined and „all-out diplomacy“ stand in the cold war that exists between our country and Soviet Russia.

We take this opportunity also, Sir, to express our hearty agreement with what you said at the recent meeting of the American Society of Newspaper Editors, particularly when you urged all Americans „to put aside for the moment, all considerations that are less important, to forget all differences of opinion that are less than vital, and to consider with me this important problem of the security and the well-being of our country“. And, as you further declared „we must mobilize all our strength“ in order to gain victory for our just cause in the total cold war we are compelled to wage against Soviet Russian aggression. We pledge ourselves and all those whom we represent to exert the maximum effort in your peace effort, just as during the last world holocaust members of our organization and all other Ukrainian Americans exerted the maximum effort, on the battlefields and at home, to help gain victory for our country and all for which it stands.

Rising from our concern for the welfare and safety of our country is a matter to which we desire to direct your attention. Although it does not appear to enter into consideration in the formulation of our foreign policy, yet to our way of thinking it is a matter of vital importance, parti-

З В І Т

ЗІ ЖЕРТВ, НАДІСЛАНИХ ДО З.Л. У. А. Д. КОМІТЕТУ
(за місяць липень 1950 р.)

Скрятен, Па.: о. Володимир Терещук, чл. вкладка \$5.00.
Мікізрак, Па.: Іван Проненко, чл. вкладка \$5.00.
Бруен, Па.: М. Мостовий \$5.00.
Ефрета, Па.: Василь Стасюк, чл. вкладка \$5.00.
Клифтон, Н. Дж.: Український допоміжний Комітет при укр. парафії св. Николая, на акцію переселенчу, переслав А. Сороковський, \$12.03.
Милвил, Н. Дж.: М. Гандзюк, чл. вкладка і пожертва, \$10.00.
Марія Голуб, чл. вкл. \$5.00.
Нью Бронсвик, Н. Дж.: Антін

Зарицький, чл. вкл. \$5.00, пожертва \$5.00.
Памитон Лейке, Н. Дж.: Григорій Литвин, чл. вкл. \$5.00.
Перт Ембой, Н. Дж.: Іван Ковалюк, чл. вкл. \$5.00.
Нью Йорк, Н. Дж.: Український Конгресовий Комітет пожертва з 22-ї Конвенції УНС в Клівленді, О. \$1,750.00. Український Конгресовий Комітет, з укр. національного фонду на допомогу студентам (до рук проф. Зенона Кузеля в Німеччині) \$200.00. Олександр Білан, чл. вкл. \$5.00. — До проголошених пожертв зі спільного „Свяченого“ Переселенного Осередка ЗУАДКомітету, проголошуємо ще додаткову пожертву Романа і Ярос. Ткача, які зложили \$5.00.
Емстердан, Н. П.: Союз Українок, відділ Ольги Басараб, чл. вкл., переслала С. Гнатківська, \$10.00.
Виндзор Лакс, Конн.: Микола Ковалюк \$10.00.
Бриджпорт, Конн.: Відділ 223 УНС, Тов. св. Андрея, переслав о. А. Бек \$10.00.
Нью Брітен, Конн.: Евдокія Гаврилич, чл. вкл. \$5.00.
Шікаго, Іл.: Сергій Бачинський \$5.00. Збірка з закінченого курсу англ. мови, пересл. О. Андрушко \$11.00. Теодор Белі, чл. вкл. \$5.00. Григорій Паук, чл. вкл. \$5.00. „Самоміч“ з переведеної збірки на переселенчу акцію, підчас поєднання й відкриття закупленої Вакаційної Оселі \$75.20. Лілі Коур, чл. вкл. \$5.00. Олександра Корнілук, чл. вкл. \$5.00. Роман Мартинюк, чл. вкл. \$5.00. Олександр Наконечний, чл. вкл. \$5.00. Дмитро Німоліч, чл. вкл. \$5.00. Володимир Тимшорак, чл. вкл. \$5.00. О. Губчак, чл. вкл. \$5.00. Мирон Яршевич, чл. вкл. \$6.00.
Кемпбел, О.: Відділ 119 УНС, збірка в „День Матері“, переслала Марія Білан \$12.75.
Лорейн, О.: Йосиф Новицький, чл. вкл. \$5.00.
Орвелл, О.: Дмитро Крук \$5.00. Клівленд, О.: І. Візевський, чл. вкл. \$5.00.
Міннеаполіс, Мінн.: Стефан Соколовський, чл. вкл. \$5.00. Д-р Я. Карабай, чл. вкл. \$5.00. Гедіс, Вірджінія: Володимир Романів, чл. вкл. \$5.00.
Рейфин, Ва.: Василь Данилюк, чл. вкл. \$5.00.
Олд Черч, Ва.: Трофим Штепа, чл. вкл. \$5.00.
Дітройт, Мінн.: Петро Третьяк \$10.00. М. Гагала, чл. вкл. \$5.00. Н. Малькович \$5.00.
Балтімор, Мд.: Данило Писецкий, чл. вкл. \$5.00.
С. Августин, Флоріда: Микола Білан \$10.00.
Гюдеон, Флор.: М. Колпистий, чл. вкл. \$5.00.
Піріс, Монтана: Н. Н. \$5.00.
Ст. Луїс, Мо.: Тов. св. Володимир

П Р А Ц Я

НАГЛЯДАЧ
загальної чистоти офісів
з досвідом і рекомендаціями
1525 Whitehall Street
Room 210
New York City (near S. Ferry)

ПОШУКУВАННЯ

ОСОБИ, що мають якісьбудь інформації про рідню СЕРГІЯ КІПНЕРА, що попередньо мешкав у Нью-Йорку, Н. Дж., прошу з'явитися до:

A. W. WASSERMAN, Attorney
60 Park Place,
Newark 2, N. J.

Я, АНТОНИНА БЕЗАНЮК, з роду БИБЕЛЬ, зі села Воловець, повіт Горинь, донька Стефана і Юлії Бибель, пошуку свого рідного брата Юрія БИБЕЛЬ, котрий в 1939 р. замішував під адресою 9 Cotton Terrace Yonkers, N. Y. Хто про нього знає, або він сам, годітисся до:

ANTONINA BEZANIUK
10267 — 95 St.
Edmonton, Alta., Canada

Люба НАГІРНА зай. СОЛЯР, дочка Олени Нагірної з роду МІЦУК, пошуку вуйка Олександра МІЦУКА з села Білка, Волин., і сестричого брата ПАХУЧА зі села Бережанка, Волин. Оба виїхали до Америки по першій світовій війні. Хто про них щось знає, або вони самі, прошу ласково з'явитися на адресу:

OSYR SOLAR
604 Mill St., Bridgeport, Pa., U.S.A.

УКРАЇНСЬКІ
ФОНОГРАФІЧНІ
РЕКОРДИ

Заходіть або пишіть пошук українські та інші рекорди. Висилаємо рекорди по цілому світі. Пишіть по каталогу
FOREIGN RECORD EXCHANGE
2219 W. Chicago Avenue
Dept. "U"
CHICAGO 22, ILL. U.S.A.

3. БЕРЕЗОВСКИ

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

УПРАВІТЕЛЬ

BERRY FUNERAL HOME, Inc.
525 East 6th Street,
New York 9, N. Y.
Phone ALgonquin 4-5746

Дай пош! в модерні кофортабельні
стилісти капації

Першорядна обслуга в усіх похоронах без різниці мастового стану.

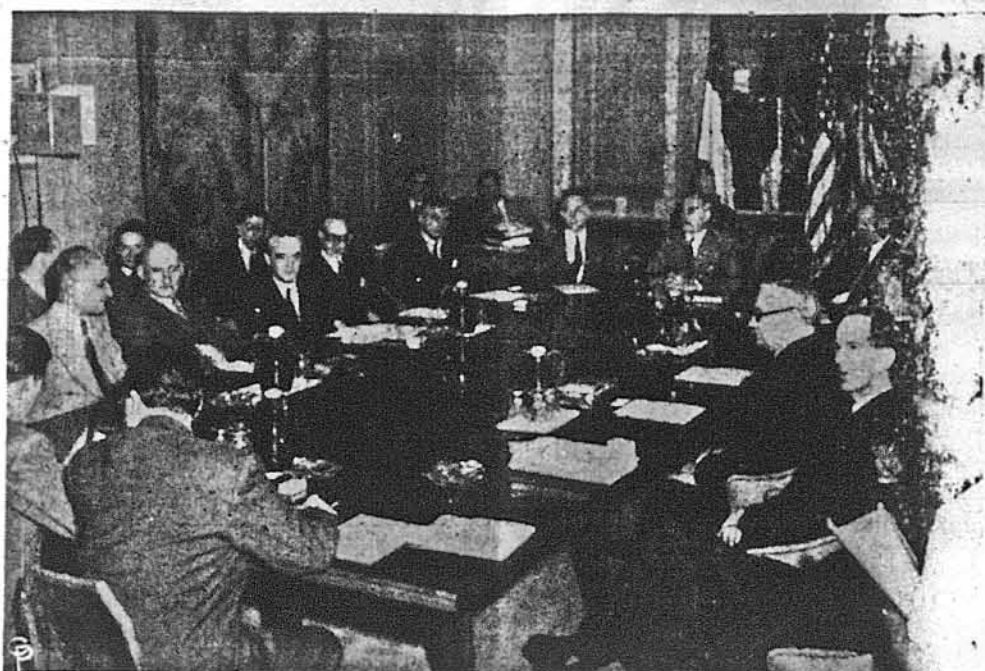
ІВАН БРОЩАК, нотар.

WOODSIDE MEMORIAL

„Home for Funerals“
WALTER RAJCA, Dir.
Newark's only Ukrainian funeral director
Convenient transportation
Buses 13 (Irv. Center), 18
Beautiful & Dignified Home
617 BROADWAY
(At Elwood Theatre)
NEWARK 4, N. J.
Humboldt 3-4817

ШИФКАРТИ
ПРОДАСМО НА ВСІ КОРАБЛІ.

ГРОШІ посиласмо до всіх країн і виплачуємо на останній пошті.
АФІДЕВИТИ, петиції та інші потрібні документи на спровадження кривих і знайомих до Америки зі скитальщицями та інших країн.
ПРОДАСМО домів та всякого роду бізнесу.
У всіх справах звертайтеся до звісного
НОТАРІАЛЬНОГО БЮРА.
S. KOWBASNIUK
277 EAST 10th St., (Near Ave. A.) NEW YORK 3, N. Y.



„ВЕЛИКА ТРИПКА“ МІНІСТРІВ ЗАКОРДОННИХ СПРАВ ЗДА, Британії і Франції продовжує свої пажливі нагоди в Нью-Йорку, головним предметом яких є оборона Європи перед сподіваною комуністською агресією. На фото: французький міністер Роберт Шуман сидить другий зліва з французьким послом Генрі Бонетом по його правому боці. На кінці стола під прапором сидить державний секретар Дін Ачесон з послом Філіпом Даксеном праворуч. Британський секретар закордонних справ Ернест Бенні (в чорних окулярах) сидить по правому боці стола, а біля нього ліворуч сидить британський посол сер Олівер Френкс.

НАРАДИ МІНІСТРІВ ЗАХ. ПОТУГ

(Докладання зі стор. 1-шої)

якої кількості мала б бути збільшена федеральна поліція на підставі „принципової згоди“ західних міністрів, але вже раніше висловлювано думку, що це мало б бути нових 25 до 30 тисяч. Крім того, міністри рішили рівночасно дозволити на „координацію“ кращої поліції, що означає відповідну федеральну контролю над нею. До дальших рішень міністрів в справі Німеччини належить: 1. Тому, що немає вигляди щоби Совєтський Союз погодився на західні передумови мирового договору з Німеччиною та не вважаючи за вказане заключити такий договір сепаратно, міністри все ж

такі вважають за необхідне закінчити все ще існуючий воєнний стан з Німеччиною, що буде зроблено, правдоподібно, спільною декларацією; 2. Західно-німецькій республіці дозволиться на обмежені дипломатичні стосунки з деякими, але не всіми закордонними країнами. В тій цілі буде створене німецьке міністерство за-

кордонних справ; 3. Контрольна влада високих комісарів буде далі обмежена. На порядку нараз мало б бути турецьке прохання про приєднання до Атлантийського Пакту, що міністри вважають ще „передчасним і невказаним“. Народи продовжують і їх головним предметом залишається проблема включення Німеччини до спільної західно-європейської оборонної підготовки.

КРЕМЛЬ ХОЧЕ ОПАНУВАТИ
ХАРЧОВІ ПРИПАСИ СВІТУ

Вашингтон, 13 серпня. — У змаганні до панування над світом, диктатори з Кремля склали план опанувати напівсвіта, як це виявляє департамент хліборобства. Все одно, чи це

сталося припадково чи за якимсь планом, Совєтська Росія вже тепер запанувала у центральній і західній Європі над землями, які мають надлишок харчових продуктів. В федеральній уряді застановляються над причинами нападу на Корею і приходять до висновку, що Росія хоче запанувати над басейном азіатського ризи, тобто над Бурмою, Індокитаєм і Сіамом. Про це говорить ясно Стенлі Андрус, директор бюро чужинських рільничих відносин.

КАНАДА ЗБІЛЬШУЄ КОНТИНГЕНТ ДЛЯ КОРЕЇ.

Оттава. — Чотири нові транспортні літаки і відповідно збільшений персонал буде доданий до канадського контингенту, що перевозить матеріали з Канади до Токіо. У конференції з представниками преси виявив повітряний командор А. Д. Росс, що додаткові літаки будуть вислані на майдан у сейті Вашингтон, з кінцем місяця вересня. Це збільшить кількість канадських перевозових літаків до 12, а кількість літунів з 400 до 430.

Крім цієї зміни стало звісним, що Канада хоче вислати до Кореї 15,000 воїнів. Про це говорив міністер оборони Брук Клакстон у парламенті. В початках був план вислати туди 4 до 5 тисяч людей. Однак, коли проголосили набірники добровольців до армії, зрослося 8,300 людей до Кореїської Бригади. Вони вийдуть після Різдва, а дальший вишкіл дістануть вже в Японії.

АСЕКУРАЦІЯ

Домів, склепів і убрання від огня; біжутерії, кожухів (furs), фотографічних апаратів та убрання від крадіжкі; вікон в склепах від розбиття як також від всяких випадків в склепах і на хідниках перед склепами; автомобілів від огня, випадків та крадіжкі. Також асекуруємо від всяких нещасних випадків та хворіб.

Ласкаві зголошення в справі всякого роду асекурації та продажі і купна домів, примісмамо в нотаріальнім Бюрі Стефана Ковбаснюка.

ANTHONY SHUMEYKO

Insurance Broker

277 E. 10th Street (коло Евні А) New York 3, N. Y.



Людоїд не повернувся вже вгору, щоб вбити, а Тарзан пірнув, щоб недопустити.



Коли ховцьке тіло перепливало попри нього, малпочоловік вхопив за плавець.



Збитий зі шляху, людоїд схибив.



Аж тепер Діана зрозуміла свою небезпеку.

тарем стейту Ачесоном.

З цією справою в'яжуться програма економічної допомоги для азіатських країн на лад Плану Маршала, який існує в Європі. Сенатор Гюбінг Д. Гомфрі вийшов з проєктом висигнувати на початок пів біліона доларів на таку ціль. Він не згадував, які країни мали б бути допущені до такого пакту, заявив тільки загально, що економічна допомога стримала б похід комунізму в Азії. У промові в сенаті Гомфрі звернувся до „провідників нашої країни“, щоб скласти зобов'язання в цій справі перед Об'єднаними Державами.

ФРАНЦІЯ ВИБАЧАЄТЬСЯ
ПЕРЕД БРИТАНІЄЮ
ЗА ЖИДІВ

Париж, 14. вересня. — Французький заступник міністра закордонних справ, у відсутності Роберта Шумана, передав місцевому британському амбасадорові прохання про вибачення свого уряду за словну обиду і напад на першого секретаря британської амбасди. Обиди і напасти допустилися „особи, що виходили з синагоги.“

Данія знову звернулася до міністрів закордонних справ трьох великодержав, що відбувають свої наради в Нью-Йорку, пригадуючи їм свої інтереси в південній Шлезвіг-Гольштейні, якщо б мали вирішуватися територіальні проблеми Німеччини.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ
КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ
ІТАЛІАНКА ВЕДЕ ДО ПРОСВІ
ПІ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Місячні збори Бр. св. Юрія, від. 239, відбулися в суботу, 16. вересня, в год. 8. вечір. Віжучі справи буде погляджувати секретар вже від год. 6:30 вечір. Зогляду на вату справ прийняв усіх членів обовизовка. — Уряд.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ. — Бр. св. Арх. Михайла, від. 142, повідомляє всіх своїх членів, місцевих і позаміських, що мають явитися в похоронний заведений Гурни, 330 Елізабет Енн, в суботу, 16. вересня 1950 р., о год. точно 8. раню, віддати останню пошану бл. п. Іванові Думанському, довголітньому членові Бр. і УНСОюзу. — П. Остапчук, секр.

САВТПОРТ, КОНН. — Тов. ім. Т. Шевченка, від. 84, подає до відома всім членам і членицям, що авчичні збори відбуються в неділю, 17. вересня, в год. 4. попл. Присити всіх старших і молодших і нових членів прийти на час і заплатити свої вкладки і забрати свої грамоти, підзнаки і платничі книжечки і поладити справи, які будуть на денним порядку. Збори відбуються в галі У. Н. Дому, від. 279 Кінгс Гайвей Вест, Савпорт, Конн. — Ю. Гоголь, предс.; М. Сендік, кас.; П. Дудко, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Тов. Діа. „Стер“, від. 430, подає до відома, що місячні збори нашого відділу відбуваються в неділю, 17. вересня, в Укр. Клубі про Franklin St. Ми просимо всіх наших членів прийти на ці збори і влатити вкладки, виринати зягелости та поладити інші Союзні справи. — Р. Дяків, предс.; О. Вакай, секр.

УВАГА! ФІЛАДЕЛФІЯ І ОКОЛИЦЯ!

УКРАЇНСЬКІ КУПЦІ І ПРОМИСЛОВЦІ
міста ФІЛАДЕЛФІ

В НЕДІЛЮ, 17. ВЕРЕСНЯ 1950 Р.

в год. 12:30 поплудні

— відбудуться —

ПЕРШІ ШИРШІ СХОДИНИ

Союзу Українських Купців і Промисловців

В САЛІ УКРАЇНСЬКОГО ГОРОЖАНСЬКОГО КЛЮБУ

при 847 Н. Френклін вул.

ПОРЯДОК СХОДИН: 1) Відкриття; 2) Реферат редактора Останя Тарнавського — „Значіння Станової Організації Українських Купців і Промисловців“; 3) Реферат д-ра Володимира Галана — „Американські Станові Організації“; 4) Дискусія; 5) Евентуалія. Просимо визначити всіх Українських Бізнесменів, прибути на ці сходи: : ЗА УПРАВУ:

Іван Антоник, секретар

Д-р Богдан Старух, голова



„МІСЬ ЄВРОПА“. 21-літня червононолаоса віденка Ганні Шаль, одержала свої конкурсні нагороди в Римі, Італія.

Ватиканське повідомлення, що в Югославії перебував у ув'язненні ще понад 300 священників.

УКРАЇНСЬКИЙ МІД

Масний і липовий. Ціна \$100 за літру. Належність, враз з переселенкою висилається по одержанню пакунка.

Mr. STEPHEN NAYDA

281/2 N. Division St., Auburn, N. Y.

Дивіться за огол. кожної п'ятниці.

Для кращого завтра купуйте
Бонди Перемоги.



Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

Our Services Are Available Anywhere in New Jersey

401 SPRINGFIELD AVENUE

NEWARK, N. J.

ESsex 5-5555

ІВАН БУНЬКО

„КРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК“

вряджує погребам по \$150

ні так низький як

„БСЛУГА ЧЕСНА І НАПРКРАША“

JOHN BUNCO
Licensed Undertaker & Embalmer
137 E. 5th St., NEW YORK CITY
Dignified funerals as low as \$150
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
„КРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК“

Занимається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2568

ТАРЗАН, ч. 2429. Битва в глибинах.